90446

CONGRATULATIONS ON YOUR NEW 13" PREMIUM PIZZA OVEN

GEBRAUCHSANWEISUNG

cozze®

HAPPINESS
BY COZIE

ELEKTRISCHER PIZZAOFEN

DE - Benutzerhandbuch

Lesen und befolgen Sie diese Anweisungen, um Sicherheit zu gewährleisten und Sachschäden zu vermeiden.

ACHTUNG: Weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann.

WARNUNG: Weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

GEFAHR: Weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung mit Sicherheit zu Tod oder schweren Verletzungen führt.

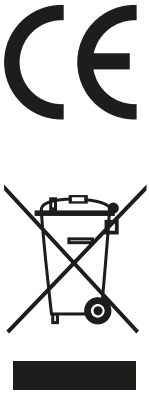
WARNUNG!

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Ihr Pizzaofen ordnungsgemäß installiert, montiert, gewartet und gemäß diesen Anweisungen betrieben wird. Das Nichtbefolgen dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

Wenn Sie Fragen zur Montage oder Bedienung dieses Pizzaofens haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Hinweise für den Benutzer:
DIESER PIZZAOFEN IST NUR FÜR DEN HAUSHALT GEEIGNET. LESEN SIE DIE ANLEITUNG, BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN.
WARNUNG: ZUGÄNGLICHE TEILE KÖNNEN SEHR HEISS WERDEN, HALTEN SIE KLEINE KINDER FERN.
BEWEGEN SIE DAS GERÄT NICHT WÄHREND DES KOCHENS. BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUF. ABBILDUNGEN DIENEN NUR ZUR REFERENZ.

ELEKTRISCHER PIZZAOFEN			
90446 (13 INCH)		90448(17 INCH)	
220-240 V~ 50-60 Hz	2200 W	220-240 V~ 50-60 Hz	2200 W
IPX4	Net weight: 21.8 kg	IPX4	Net weight: 26.4 kg
Millarco International A/S Rokhøj 26, 8520 Lystrup, Denmark www.millarco.com www.cozzebbq.com millarco@millarco.com			



Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht als unsortierten Hausmüll, sondern verwenden Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde, um Informationen zu den verfügbaren Sammelsystemen zu erhalten. Werden elektrische Geräte auf Deponien entsorgt, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser gelangen und die Nahrungskette kontaminieren, was Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden gefährdet.

1.1 Betrieb

GEFAHR

- Verwenden Sie den Pizzaofen nur in gut belüfteten Bereichen.
- Verwenden Sie keine Holzkohle, Briketts, flüssige Brennstoffe oder Lavasteine im Pizzaofen.

WARNUNG

- Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Unsachgemäßer Gebrauch kann Feuer, elektrischen Schlag oder Verletzungen verursachen.
- Dieser Pizzaofen darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Der Pizzaofen muss über einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) betrieben werden, dessen Nennbetriebsstrom nicht mehr als 30 mA beträgt.
- Betreiben Sie den Pizzaofen nicht, wenn die Steckdose beschädigt ist.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Stecker immer direkt heraus. Ziehen Sie nicht am Kabel.
- Verwenden Sie den Pizzaofen nicht in einem Umkreis von 3 m zu Wasserquellen wie Pools oder Teichen.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 60 cm zu brennbaren Materialien ein. Mindestabstände: Oberhalb des Ofens 1,2 m, seitlich und hinten 60 cm (siehe Abbildung).
- Halten Sie den Kochbereich frei von brennbaren Dämpfen und Flüssigkeiten wie Benzin, Alkohol usw., sowie von brennbaren Materialien.
- Im Falle eines Fettbrands schließen Sie den Deckel, schalten den Ofen aus, ziehen den Stecker aus der Steckdose und lassen den Deckel geschlossen, bis das Feuer erloschen ist. Verwenden Sie keine Flüssigkeiten zum Löschen von Flammen.
- Zugängliche Teile können sehr heiß werden. Halten Sie Kinder und Haustiere fern.
- WARNUNG: Der Pizzaofen und seine zugänglichen Teile werden während des Betriebs heiß. Berühren Sie keine Heizelemente.
- Dieser Pizzaofen kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder angewiesen wurden, das Gerät sicher zu benutzen und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Pizzaofen spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder unter 8 Jahren müssen ständig beaufsichtigt werden.
- Der Konsum von Alkohol, verschreibungspflichtigen oder nicht verschreibungspflichtigen Medikamenten oder illegalen Drogen kann die Fähigkeit des Benutzers beeinträchtigen, den Pizzaofen korrekt und sicher zusammenzubauen, zu bewegen, zu lagern oder zu bedienen.
- Lassen Sie den Pizzaofen während des Vorheizens oder Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Bewegen Sie den Pizzaofen während des Betriebs nicht.
- Halten Sie elektrische Kabel von heißen Oberflächen fern und beachten Sie die Anweisungen zur Kabelführung.
- Platzieren Sie das Netzkabel nicht in Bereichen, in denen es gezogen oder Stolperfallen darstellen könnte.

- Verwenden Sie den Pizzaofen nicht, wenn er heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Verwenden Sie keine Holzkohle oder ähnliche brennbare Brennstoffe in diesem Pizzaofen.
- Der Pizzaofen muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen. Der Pizzaofen darf nicht verwendet werden, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder den Ofen niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Sprühen Sie keine Flüssigkeit in den Pizzaofen, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Betreiben Sie den Pizzaofen nur auf einer ebenen, hitzebeständigen Oberfläche.
- Verwenden Sie hitzebeständige Handschuhe bei der Bedienung des Pizzaofens.

VORSICHT

- Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung mit der auf dem Typenschild des Pizzaofens angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Leistung der Steckdose.
- Verwenden Sie den Pizzaofen nicht in Fahrzeugen oder in Lagerräumen oder Ladeflächen von Fahrzeugen, einschließlich Autos, LKWs, Kombis, Minivans, Wohnmobilen, Caravans oder Booten.
- Während der Installation: Platzieren Sie den Ofen nicht auf oder in der Nähe von Oberflächen, Wänden, Trennwänden oder Küchenmöbeln, es sei denn, diese bestehen aus nicht brennbarem Material oder sind mit nicht brennbarem, hitzeisolierendem Material verkleidet. Beachten Sie die Brandschutzvorschriften.
- Verwenden Sie den Pizzaofen nicht länger als 2 Stunden mit der Tür geschlossen, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Stein nicht über einer offenen Flamme.
- Vermeiden Sie extreme Temperaturänderungen des Steins. Legen Sie keine gefrorenen Lebensmittel auf einen heißen Stein.
- Der Stein ist zerbrechlich und kann brechen, wenn er angestoßen oder fallen gelassen wird.
- Der Stein bleibt nach dem Gebrauch lange heiß. Kühlen Sie ihn nicht mit Wasser ab, wenn er heiß ist.
- Trocknen Sie den Stein nach dem Reinigen vollständig. Dies kann in einem herkömmlichen Ofen bei 60 °C (140 °F) für 2 Stunden erfolgen.
- Lagern Sie den Pizzastein an einem trockenen und warmen Ort.
- Der Pizzastein gilt als Verschleißteil und fällt nicht unter die Garantie.
- Lassen Sie den Pizzaofen abkühlen, bevor Sie ihn bewegen, reinigen oder lagern.
- Die Pizzaofentür darf während des Kochens nicht in der Nähe von brennbaren Materialien verwendet werden.
- Decken Sie den Pizzaofen nur ab, wenn er abgekühlt ist.

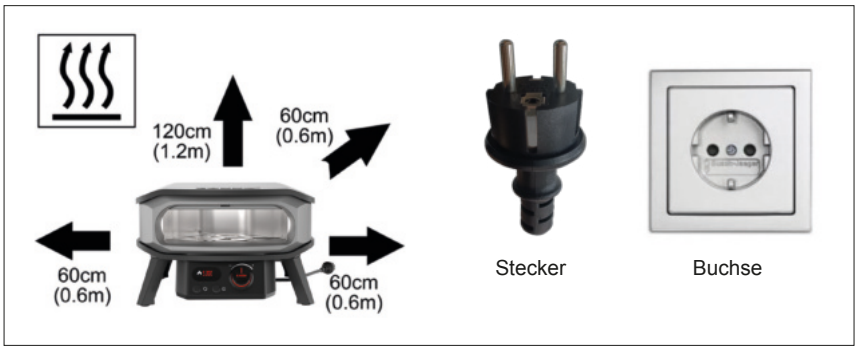
1.2 Installation und Montage

WARNUNG

- Dieses Modell eines Pizzaofens ist nur für den freistehenden Einsatz auf einer ebenen Fläche vorgesehen.
- Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Ihr Pizzaofen ordnungsgemäß installiert, montiert und gepflegt wird. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen.e.

VORSICHT

- Um das Risiko von Sachschäden und/oder Verletzungen zu minimieren, verwenden Sie kein Verlängerungskabel, es sei denn, es entspricht den in diesem Benutzerhandbuch aufgeführten Spezifikationen.
- Wenn die Verwendung eines Verlängerungskabels erforderlich ist, muss es an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. Verwenden Sie nur ein 14-adriges Kabel mit geerdetem Stecker, das für die Verwendung mit einem Pizzaofen geeignet ist. Die maximale Länge des Verlängerungskabels beträgt 4 Meter. Halten Sie das Verlängerungskabel so kurz wie möglich. Überprüfen Sie das Kabel vor der Verwendung und ersetzen Sie es, wenn es beschädigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel keine Stolpergefahr darstellt.
- Halten Sie die Verbindungen trocken.
- Die Tür des Pizzaofens ist eine mobile Tür für Ihren Pizzaofen. Die Verwendung dieser Tür während des Heizens kann die Heizzeit um 20–30 % verkürzen.
- Die Tür des Pizzaofens muss während des Gebrauchs von brennbaren Materialien ferngehalten werden.
- Die Tür des Pizzaofens darf nicht auf brennbaren Oberflächen abgestellt werden, bis sie abgekühlt ist.
- Legen Sie die Tür des Pizzaofens während des Kochens nicht auf den Pizzaofen.
- Lassen Sie keine gefährlichen Gegenstände wie Feuerzeug oder Anzündflüssigkeit in der Nähe der Tür des Pizzaofens liegen. Die Tür des Pizzaofens strahlt nach der Benutzung Wärme in alle Richtungen ab.
- Beachten Sie alle örtlichen Gesetze und Vorschriften bei der Verwendung dieses Pizzaofens.
- Wenn Sie Fragen zur Montage oder Bedienung haben, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Es wird empfohlen, Schutzhandschuhe zu tragen, wenn besonders heiße Teile gehandhabt werden.
- Teile, die vom Hersteller oder seinem Vertreter versiegelt wurden, dürfen nicht vom Benutzer manipuliert werden.
- HINWEIS FÜR DEN VERBRAUCHER: Bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Referenzen auf.



2. Produktmerkmale

A: Ein LED-Bildschirm dient als digitales Thermometer und zeigt die Temperatur der Ofenkammer an, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist. Dies gewährleistet eine präzise und genaue Temperaturanzeige Ihres Pizzaofens.

B: Der Drehknopf ist einfach zu bedienen. Drücken Sie ihn, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Drehen Sie im Uhrzeigersinn, um die gewünschte Temperatur zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um die gewünschte Temperatur zu senken. Drücken Sie den Knopf drei Sekunden lang, um zwischen °F und °C umzuschalten.

C: Die Drehmotor-Taste steuert das Öffnen und Schließen des Drehracks.

D: Der Hauptschalter steuert das Ein- und Ausschalten des Pizzaofens.

E: Die Tür des Pizzaofens wird sowohl beim Vorheizen des Ofens als auch beim Backen der Pizza verwendet.

WARNUNG:
HOHE TEMPERATUREN

VORSICHT!
BERÜHREN SIE NICHT DAS GEHÄUSE, DIE OBERE PLATTE ODER DIE HEIZSPIRALE WÄHREND DES GEBRAUCHS. ZUGÄNGLICHE TEILE KÖNNEN SEHR HEISS SEIN.

VORBEREITUNG AUF DEN GEBRAUCH

Befolgen Sie diese Anweisungen sorgfältig, um ernsthafte Schäden an Ihrem Pizzaofen und Verletzungen zu vermeiden:

1. Montieren Sie den Pizzaofen und die Ofentür gemäß den Montageanweisungen.
2. Schließen Sie den Pizzaofen an eine ausgeschaltete Steckdose an, drücken Sie die Hauptschalttaste (D), um den Pizzaofen einzuschalten, und drücken Sie den Drehknopf, damit das Display zu arbeiten beginnt. Das Display zeigt die Temperatur der Ofenkammer an. Drücken Sie die Taste (C), um die Rotationsfunktion zu starten.
3. Ziehen Sie nach der Verwendung den Netzstecker heraus.

BEDIENUNG DER STEUERUNGSTASTEN

- Drücken Sie den Knopf, um in den Einschaltmodus zu gelangen und die Temperatur anzuzeigen.
- Drehen Sie im Uhrzeigersinn, um die gewünschte Temperatur zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu senken.
- Drücken Sie den Knopf drei Sekunden lang, um zwischen °F und °C umzuschalten.
- Temperatureinstellung: Drehen Sie den Knopf auf die gewünschte Temperatur und lassen Sie ihn los. Das Display blinkt dreimal, um die Einstellung zu bestätigen. Der Pizzaofen beginnt nun zu heizen, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist. Das Display zeigt die aktuelle Temperatur, bis sie die eingestellte Temperatur erreicht.

UMGEBUNGSBEDINGUNGEN

- Die Verwendung des Ofens in einem kälteren Klima oder in größeren Höhen verlängert die Kochzeit.
- Anhaltender Wind senkt die Innentemperatur des Pizzaofens.
- Kochflächen sind leicht austauschbar.

3. Lagerung

- Lassen Sie den Pizzaofen immer abkühlen, bevor Sie ihn lagern.
- Ziehen Sie den Stecker immer durch Ziehen am Stecker heraus. Ziehen Sie nicht am Kabel.
- Decken Sie den Pizzaofen nur ab, wenn er vollständig abgekühlt ist.
- Lagern Sie den abgedeckten Pizzaofen stets an einem warmen und trockenen Ort.

4. Reinigung und Pflege

VORSICHT: Alle Reinigungs- und Wartungsarbeiten müssen durchgeführt werden, wenn der Pizzaofen abgekühlt ist und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wurde.
Das „Ausbrennen“ des Pizzaofens nach jeder Verwendung (ca. 15 Minuten) minimiert überschüssige Essensreste.Es wird empfohlen, den Pizzaofen mindestens einmal im Monat zu reinigen und zu warten, um die Lebensdauer zu verlängern und Probleme zu vermeiden

5. Reinigung

- Lassen Sie den Pizzaofen vor der Reinigung abkühlen.
- Verwenden Sie keine Hochdruckdampfreiniger oder Wasserstrahler zur Reinigung des Pizzaofens.

AUSSENFLÄCHEN

- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel oder Natronlauge mit heißem Wasser. Hartnäckige Flecken können mit einem nicht scheuernden Scheuermittel behandelt werden, anschließend mit Wasser abspülen.

KUNSTSTOFFOBERFLÄCHEN

- Reinigen Sie mit einem weichen Tuch und einer Lösung aus heißem Seifenwasser. Mit Wasser abspülen. Verwenden Sie keine scheuernden Reiniger, Entfetter oder konzentrierte Grillreiniger auf Kunststoffteilen.

PIZZASTEIN

- Verwenden Sie die COZZE-Drahtbürste, um Rückstände nach dem „Ausbrennen“ zu entfernen. Falls erforderlich, kann der kalte Stein mit Wasser abgespült werden. Stellen Sie sicher, dass der Stein vollständig trocken ist, bevor er erneut verwendet wird.

6. Reparatur, Service und Garantie

- Verändern Sie den Pizzaofen nicht. Dadurch könnte der Pizzaofen unsicher werden. Alle Modifikationen machen die Garantie ungültig.
- Wenn Sie einen Fehler nicht gemäß den Anweisungen beheben können, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler für Beratung, Inspektion oder Reparaturanweisungen.
- Bitte bewahren Sie alle Zahlungsnachweise und die Installationsbescheinigung für Garantieansprüche auf. Ohne diese Nachweise wird die Garantie als ungültig betrachtet.

7. Perfekte Pizza mit Ihrem Cozze Pizzaofen backen

Heizen Sie Ihren Cozze-Pizzaofen auf ca. 400 °C vor. Die hohe Temperatur ist das Geheimnis für perfekte Pizza!

So verwenden Sie Ihren Pizzaofen:

1. Gründlich vorheizen:

- Stecken Sie den Ofen ein und heizen Sie ihn mindestens 20 Minuten vor, damit der Stein 400 °C erreicht. (Verwenden Sie ein Cozze-Infrarotthermometer für Präzision.)

2. Pizza backen:

- Legen Sie Ihre Pizza mit einem Pizzaschieber auf den heißen, rotierenden Stein.
- Reduzieren Sie die Temperatur während des Backens, um den Boden knusprig zu halten, ohne ihn zu verbrennen.

3. Zwischen den Pizzas:

- Für zusätzliche Pizzas die Hitze für 5 Minuten auf Maximum stellen, um den Stein erneut aufzuheizen, und den Vorgang wiederholen.

4. Servieren und genießen:

- Nehmen Sie die Pizza heraus, lassen Sie sie leicht abkühlen, schneiden Sie sie und genießen Sie sie.

With Cozze, every pizza night is a masterpiece.
Bon appétit!

8. Allgemeine Cozze-Garantie

Cozze bietet eine 2-jährige Garantie auf alle Produkte.
Die oben genannte Garantie unterliegt den folgenden Bedingungen:

- Das Cozze-Produkt wird gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch verwendet.
- Das Cozze-Produkt wurde nicht verändert.
- Das Cozze-Produkt wurde ordnungsgemäß gemäß den Vorschriften montiert.
- Das Cozze-Produkt wird gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch regelmäßig gereinigt und gewartet.
- Das Cozze-Produkt wird abgedeckt gelagert, wenn es nicht verwendet wird.
- Winterlagerung: Alle Holzteile, Pizzasteine und Zubehörteile von Cozze müssen im Winter drinnen gelagert werden.
- Das Cozze-Produkt ist, sofern zutreffend, an die richtige Gas- oder Stromart angeschlossen.
- Das Cozze-Produkt befindet sich auf einer ebenen und sicheren Fläche.
- Das Cozze-Produkt ist nicht mit nicht-originalen Cozze-Teilen ausgestattet.
- Das Cozze-Produkt darf nicht in der Nähe des Meeres, chlorhaltiger Pools oder Whirlpools gelagert werden.
- Das Cozze-Produkt wird nur für den privaten Gebrauch verwendet.

Die Garantie umfasst nicht.
Cozze-Produkte, die defekt, beschädigt oder anderweitig verschlechtert sind aufgrund von:

- Erwartetem Verschleiß bei normalem Gebrauch
- Vandalismus
- Ungewöhnlichen Wetterbedingungen wie Hagel, Sturm, Tornados, Tsunamis, Erdbeben oder schweren Unwettern
- Anderen Umgebungsbedingungen wie saurem Regen, Chlor-/Salzgehalt in der Luft oder anderen Umwelteinflüssen.

FIND MORE INSPIRATION ONLINE AT
COZZEBBQ.COM

Manufactured by,
Millarco International A/S
Rokhøj 26, 8520 Lystrup - Denmark
millarco.com
cozzebbq.com

cozze®